

I **ATTENZIONE: L'APPARECCHIO D'ILLUMINAZIONE AD INCASSO DEVE ESSERE APPLICATO SU UN CONTROSOFFITTO CON FORO DI 100mm, CAPACE DI CONTENERE L'INTERO APPARECCHIO. LA SICUREZZA DELL'APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DELLE SEGUENTI ISTRUZIONI. CONSERVARLE CON CURA.**


AVVERTENZE



Prima di eseguire qualsiasi tipo di operazione togliere la tensione in rete.
Fare attenzione a non superare il Max di watt indicati per l'apparecchio.

L'apparecchio non deve, in nessuna circostanza, essere coperto con materiale isolante o similare.
Mai coprire l'apparecchio durante il funzionamento.
Le parti laterali del vano dell'incasso devono distare almeno 50 mm dal corpo dell'apparecchio.

Potenza massima della lampada. 1x40W
Attacco lampada. E27

Tipo lampada. 

Apparecchio classe II. 

Adatto al montaggio su superfici normalmente infiammabili. 
Grado di protezione. (IP20 lato incassato), (IP44 lato vetro) IP20/IP44 

GB **ATTENTION: THIS BUILT-IN APPLIANCE HAS TO BE COMPLETELY INTO A 100MM DIAMETRE HOLE OF A RECESSED CEILING. THE SAFETY OF THE APPLIANCE IS GUARANTEED ONLY IF IT IS PROPERLY USED, ACCORDING TO THE FOLLOWING INSTRUCTIONS, WHICH ARE TO BE KEPT.**

WARNING

Always disconnect the power supply before installing or performing any maintenance operations.
Make attention of not exceeding the maximum watt indicated on the appliance.


The luminaire shall. Under no circumstance, be covered with insulating matting or
Never cover the appliance while in function.



There must be more or less a distance of 50mm between the lateral space of the ole situated in recessed ceiling and the appliance.

Capacity of bulb. 1x40W

Type of lampholder. E27

Type of bulb. 

Appliance in class II. 

Adaptable for mounting onto surfaces normally inflammable 
Degree of protection (IP20 boxed side), (IP44 side glass) IP20/IP44 

D **ACHTUNG: DER UNTERGEBAUT BELEUCHTUNGSKÖRPER WIRD AN EINER HÄNGEDECKE MIT EINER ÖFFNUNG VON 100 MM ANGEBRACHT, IN WELCHER DER GESAMTE BELEUCHTUNGSKÖRPER PLATZ FINDET. DIE SICHERHEIT DIESER BELEUCHTUNGSKÖRPER WIRD NUR DURCH DIE KORREKTE ANWENDUNG DER NACHSTEHENDEN ANWEISUNGEN GEWÄHRLEISTET. DIESE ÜSSEN DAHER SORGFÄLTIG AUFBEWAHRT WERDEN.: WICHTIGE HINWEISE**

Bevor irgendwelche Arbeitsgänge ausgeführt werden, muß die Stromversorgung unterbrochen.
Achten Sie darauf, daß die auf dem Beleuchtungskörper angegebene maximale Wattzahl nicht überschritten wird.



Das Gerät muß NIE mit Isoliermaterial oder ähnlichen Materialien bedeckt werden.
Den Beleuchtungskörper während dem Betrieb nicht abdecken.
Die Seitenwände der Unterbauöffnung müssen mindestens 50 mm vom Lampenkörper entfernt sein.

Leistung der Gluebirne. 1x40W

Anschluss. E27

Typ der Gluebirne. 

Gerät der Klasse II. 

Schutzart. (IP20 geschachtelte seite), (IP44 teil glas) IP20/IP44 
Das Gerät eignet sich fuer die Montage auf normal entflammaren Oberflächen. 

RU **ВНИМАНИЕ: ВСТРОЕННЫЙ ОСВЕТИТЕЛЬНЫЙ ПРИБОР ДОЛЖЕН БЫТЬ УСТАНОВЛЕН В ОТВЕРСТИЕ В ПОДВЕСНОМ ПОТОЛКЕ, ДИАМЕТРОМ 100mm, ЧТОБЫ ПОЛНОСТЬЮ ВМЕСТИТЬ ПРИБОР. БЕЗОПАСНО ОСВЕТИТЕЛЬНОГО ПРИБОРА ГАРАНТИРОВАНА ТОЛЬКО ПРИ УСЛОВИИ ЕГО ЭКСПЛУАТАЦИИ В СООТВЕТСТВИИ С ПРИВЕДЕННЫМИ НИЖЕ ИНСТРУКЦИЯМИ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО СОХРАНИТЬ.**

ВНИМАНИЕ:

Перед выполнением любой операции с осветительным прибором отключить напряжение в сети.
Не превышать максимально допустимую мощность, указанную для данного осветительного прибора.


The luminaire shall. Under no circumstance, be covered with insulating matting or similar material.
Никогда не накрывать осветительный прибор в рабочем режиме.

There must be more or less a distance of 50mm between the lateral space of the ole situated in recessed ceiling and the appliance.


Максимальная мощность лампочки 1x40W

Тип цоколя лампочки. E27

Тип лампочки. 

Степень защиты. (IP20 boxed side), (IP44 side glass) IP20/IP44 

Осветительный прибор КЛАССА II. 

пригодный для установки на возгораемых 

F **ATTENTION: L'APPAREIL D'ÉCLAIRAGE A ENCASTRER DOIT ÊTRE APPLIQUÉ SUR UN FAUX PLAFOND, AYANT UN ORIFICE DE 100 MM EN MESURE DE CONTENIR TOUT L'APPAREIL. LA SECURITE DE CET APPAREIL N'EST GARANTIE QUE SI L'ON RESPECTE LES INSTRUCTIONS SUIVANTES. IL EST, PAR CONSEQUENT, INDISPENSABLE DE LES CONSERVER SOIGNEUSEMENT.**

AVERTISSEMENTS

Avant d'effectuer toute opération, débrancher la tension de réseau.
Veiller à ne pas dépasser la limite maximale des watts indiquée sur l'appareil.


The luminaire shall. Under no circumstance, be covered with insulating matting or similar
Ne jamais couvrir l'appareil pendant son fonctionnement.

Veiler à respecter une distance minimale de 50 mm entre le corps de l'appareil et les parois latéraux du logement d'encastrement.


Puissance ampoule. 1x40W

Culot. E27

Type ampoule. 

Appareil de classe II. 

Degré de protection. (IP20 coté encaissé), (IP44 coté verre) IP20/IP44 

Appareil apte au montage sur surfaces normalement inflammables. 

P **ATENÇÃO: O APARELHO DE ILUMINAÇÃO DE ENCASTRAR DEVE SER APLICADO NUM TECTO FALSO, NUM ORIFÍCIO DE 100MM, CAPAZ DE CONTER TODO O APARELHO. A SEGURANÇA DO APARELHO É GARANTIDA SOMENTE SE FOREM RESPEITADAS AS INSTRUÇÕES. PORTANTO, É NECESSÁRIO CONSERVÁ-LAS.**

ADVERTÊNCIAS

Antes de fazer qualquer tipo de operação, desligar a corrente eléctrica da rede.
Prestar atenção para não superar o número de watts indicados para o aparelho.

The luminaire shall. Under no circumstance, be covered with insulating matting or
Nunca cobrir o aparelho durante o funcionamento.

There must be more or less a distance of 50mm between the lateral space of the ole situated in recessed ceiling and the appliance.


Potência máxima da lâmpada. 1x40W

Tipo de suporte da lâmpada. E27

Tipo de lâmpada. 

Aparelho de CLASSE II. 

Apropriado para ser montado em superfícies normalmente inflamáveis. 

Grado de protecção. (IP20 boxed side), (IP44 side glass) IP20/IP44 

E **ATENCIÓN: EL APARATO DE ILUMINACIÓN EMPOTRABLE DEBE APLICARSE EN UN FALSO TECHO CON UN ORIFICIO DE 100MM, CAPAZ DE CONTENER EL ENTERO APARATO. LA SEGURIDAD DEL APARATO ESTÁ GARANTIZADA SÓLO POR UN USO ADECUADO DE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES; POR CONSIGUIENTE, ES PRECISO CONSERVARLAS.**

ADVERTENCIAS


Antes de llevar a cabo cualquier tipo de operación, desconectar la tensión de la red.
Prestar atención a no superar el máximo de los vatios indicados en el aparato.

The luminaire shall. Under no circumstance, be covered with insulating matting or
No cubrir jamás el aparato durante el funcionamiento.

There must be more or less a distance of 50mm between the lateral space of the ole situated in recessed ceiling and the appliance.


Potencia máxima de la bombilla. 1x40W

Casquillo de la bombilla. E27

Tipo de bombilla. 

Aparato CLASE II. 

Aparato adecuado para el montaje en superficies normalmente inflamables. 

Grado de protección. (IP20 boxed side), (IP44 side glass) IP20/IP44 

- Procedere al montaggio seguendo le operazioni in ordine numerico progressivo.
- Proceed with assembling following the operations in progressive numerical order.
- Arbeitsgänge in numerischer Ordnung ausführen, um das Gerät zu installieren.
- Il faut procéder a le montage exècutant les operatoinis par l'ordre numerique progressif.

